

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO @ 5050.UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

1

CONCEPT KONZEPT CONCETTO

STARTING POINT

The idea to start an exchange-project between students from the cities of Leipzig and Rome is primarily funded by an interest and urge for an exchange in the works of the "others" – in this case those made by students living and working in Rome and their academic surroundings. This interest in concrete collaboration is further nourished by the perspectives of such specialised degrees – be it one in History of Art or a diploma or laureat in Fine Arts – which renders the former student well educated and

AUSGANGSPUNKT

Die Idee, ein Austauschprojekt zwischen Leipziger und Römischen Studenten zu machen, beruht hauptsächlich auf dem Interesse an den Arbeiten der "Anderen" – in diesem Fall solche, die von Römischen Studenten und ihrem akademischen Umfeld stammen. Dieses Interesse an einer konkreten Zusammenarbeit wird auch durch die Vergleichbarkeit der Zukunftsperpektiven der jeweiligen Abschlüsse gefördert – sei es nun in Kunstgeschichte oder in freier Kunst – die den ehemaligen Studenten als gut ausgebildet,

PUNTO DI PARTENZA

Il punto di partenza per uno scambio fra studenti dell'Accademia di Belle Arti di Roma e Lipsia è la forte intenzione e volontà di esporre i progetti e le opere degli "altri" – in questo caso degli studenti romani e del loro ambito accademico-scientifico. Questo interesse per una concreta collaborazione è rafforzato anche dalla comparazione delle identiche prospettive di futuro per i diplomati della Storia dell'Arte e di Belle Arti: Da un'ottica prettamente accademica acquisiscono una solida preparazione ma non sufficiente per il

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO@5050.UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

trained but nonetheless almost without any realistic chances of being able to actually work and survive in the chosen field.

This is because the academic market-situation – demanding quickly educated and precisely pre-formatted persons which can easily be used in growing sectors like industry, business, or the media – has no use for such individual positions if not precisely demanded by its structures and for its own purposes.

Studying art and it's history is therefore a highly ideologic choice (from the dreamy haze of the begin-

aber dennoch fast ohne eine realistische Chance zurücklässt, erfolgreich in dem gewählten Feld arbeiten und mit dieser Arbeit überleben zu können.
Dies ist auch der Markt-situation geschuldet, die schnell ausgebildete und präzise vor-formatierte Personen verlangt – leicht in wachsende Bereiche wie Industrie oder Wirtschaft einsetzbar – und die kein Bedarf für individuelle Einzelpositio-nen hat, es sei denn, um den Absolventen für einen bestimmten, eigenen Zweck einzusetzen.
Kunst oder ihre Geschich-te zu studieren ist daher eine hochgradig ideolo-

mondo del lavoro e senza una reale prospettiva di trovare un posto nel settore conforme all'in-dirizzo di studi prescel-to. Un altro fatto risiede nell'attuale situazione del mercato del lavoro che richiede persone dota-te di un certo grado di flessibilità, senza aspira-zioni particolari, impiega-bili soprattutto in settori "esecutivi" e "manuali".

Studiare Scienze Umanistiche, Filosofia oppure Belle Arti è una scelta intensa e di forte valore ideologico seppur incerta. Già all'inizio lo studente, sempre costretto di giustificarsi, ha un'idea vaga della natura della profes-

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO@5050.UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

3

nings to the almost stubborn and disillusioned end) leaving the majority of the students alone with their works and plans, disconnecting them from the rest of the market and therefore forming isolated academic and artistic segments, which have to survive on their own or with mutual help.

Serious communication concerning artistic works and their reception is happening only inside such concentric islands and focussing on self-generated monolithic positions which "made it".

gische Wahl (angefangen von den verträumten, nebligen Vorstellungen zu Beginn bis hin zu dem fast schon störrischen und desillusionierten Ende), die die Mehrheit der Studenten allein mit ihren Themenfeldern und Plänen lässt – abgetrennt vom übrigen Markt und daher zurückgelassen als isolierte akademische und künstlerische Segmente, die schwer aus eigener Kraft überleben können und auf gegenseitige Hilfe angewiesen sind. Ernsthaftes Kommunikation bezüglich künstlerischer Werke und ihrer Rezeption findet nur innerhalb kleiner Kreise statt und ist meist auf selbst geschaffene,

sione. Alla fine del proprio Corso di Studi si ritrova con una preparazione "teorica" ma senza potersi permettere molte illusioni, spesso isolato e tagliato dai segmenti di mercato più richiesti. Cosa fare una volta finita l'Università? Di solito una comunicazione seria concernente l'ambito dell'Arte e la sua ricezione e fruizione, si svolge in ambienti piccoli, quasi a livello autoreferenziale, staccato dal mondo esterno. Proprio per questo sembra necessario di solido collegamento per aiutarsi a vicenda e superare le barriere immaginarie fra Arte e Scienze.

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO@5050_UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050_UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

CURRENT SITUATION

The given situation of students of History of Art on the one hand and students of Fine Art on the other hand (in both countries), gave birth to the idea of interconnecting positions from Leipzig and from Rome. One city reflecting desires linked to an eternal myth, almost forcing every artist and art-historian into a relationship with this city's past and its predominant artistic structures – the other city, eventually reflecting a maybe very modern tale of an artistic centrum or laboratory, generating renowned

monolithische Positionen fokussiert, auf Künstler und Wissenschaftler, die "es geschafft" haben.

M O M E N T A N E S I T U A T I O N

Die gegebene Situation in beiden Ländern, in der sich Kunstgeschichtsstudierende auf einer und Kunstsstudenten auf der anderen Seite befinden, führte zu der Idee, Positionen aus Leipzig und aus Rom miteinander zu verbinden. Die eine Stadt spiegelt Sehnsüchte wieder, die mit einem ewigen Mythos verbunden sind und fast jeden Künstler

LA SITUAZIONE ATTUALE

La situazione attuale, in cui si trovano, in entrambi i paesi, da un lato studenti orientati verso un sapere più teorico, dall'altro quelli orientati verso una conoscenza più "applicativo-pratica", è alla base dell'idea, di operare un collegamento tra certi posizioni di Lipsia e di Roma e presentarle in una mostra. Soprattutto nell'immaginario collettivo dei tedeschi, Roma, "la Città Eterna", è collegata con desideri ed aspettative poco realistiche. Ma ciò nonostante la città è importantissimo fino di

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO @ 5050.UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

5

and highly sought positions of contemporary art.

The goal is to organize an exchange-project between students from the Academy of Visual Arts Leipzig (hgb-leipzig.de) and art-students from Rome (accademiabelleartiroma.it) in order to make a mutual/mixed exhibition in both cities with an academic input and critique by art-historians. First in Rome during the more quite period of June or July, then in Leipzig at the beginning of the new year 2009 – probably February or March. On the basis of the already established european Erasmus-program which I am

oder Kunsthistoriker dazu zwingen, sich mit ihrer Geschichte und ihren dominanten Kunststrukturen zu beschäftigen – die andere Stadt reflektiert vielleicht den modernen Mythos eines künstlerischen Zentrums oder Labors, das anerkannte und hochgeschätzte Positionen zeitgenössischer Kunst produziert.

Die Idee ist, ein Austauschprojekt zwischen Studenten der HGB Leipzig (hgb-leipzig.de) und der Akademie der Bildenden Künste Rom (accademiabelleartiroma.it) zu organisieren, um eine gemeinsame/gemischte Ausstellung in beiden

oggi e quasi tutti gli artisti e storici si vedono costretti ad confrontarsi con la e con la sua storia. In Lipsia invece si riflette l'idea di un centro d'arte contemporaneo che produce posizioni d'arte stimate e riconosciute, caratterizzata da un carattere di un "laboratorio" aperto a tutte le possibili innovazioni.

Lo scopo è quello di organizzare un progetto di scambio fra studenti dell'Accademia di Belle Arti di Lipsia (www.hgb-leipzig.de) e di Roma (www.accademiabelleartiroma.it) e di realizzare una mostra comune in entrambe città, completata da un input teoretico e da una

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO @ 5050.UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

participating in, I merely use this existing structure of exchange and interconnectivity as a platform in order to realize this kind of idea, collaboration or link focussing on a just more artistic subject with the additional input coming from the history of art.

As a rough draft it is planned to show a small fraction of positions reflecting the today-situation of the creative tendencies and their specific country/culture-related boundaries: three to five artistic positions from Leipzig as well as from Rome in an exhibition, which will take place in June or July for about three to four weeks

Städten zu realisieren – dies mit einem theoretischen Input und kunstgeschichtlicher Kritik. Zuerst in Rom, in der ruhigeren Zeit im Juni oder Juli, dann in Leipzig zu Beginn des neuen Jahres 2009 – wahrscheinlich im Februar oder März. Auf der Basis des schon etablierten Erasmus-Programms, an dem ich teilnehme, nutze ich die existierenden Strukturen zum Austausch und zur Verbindung lediglich als Plattform, um die Idee einer Zusammenarbeit in diesem Fall auf ein künstlerisches Thema zu konkretisieren und mit kunsthistorischen Überlegungen zu bearbeiten. Das Ziel ist, eine kleine

critica storico-artistica. Prima a Roma, a Luglio, poi a Lipsia, verso Marzo o Aprile 2009. Nell’ambito del progetto universitario di scambio Erasmus, di cui io usufruisco mediante una borsa di studio, uso le strutture e i rapporti già esistente come piattaforma e punto di partenza per realizzare l’idea di un scambio e concretizzarla in questo caso in un tema attinente all’arte.

Vorrei mostrare una certa selezione di progetti che sono rappresentativi delle attuali tendenze come pure di certi limiti culturali. Tre e/o cinque opere provenienti da Roma e da Lipsia saranno esposte

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO @ 5050.UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

7

(depending on the progress of the project and the gallery or space co-operating in this) will mark the beginning. The same mixture – half Rome, half Leipzig – will be displayed in Leipzig at the beginning of the new year 2009. One of the main aspects of the project will be a symposium/conference which will give the possibility to show further (artistic and theoretical) projects, introduce relevant theses, discuss the positions in display and offer the possibility to shine a critical light on the whole concept as such. Both halves – so to say – will each be accompanied by a small publication of an edition of ca.

Auswahl repräsentativer Arbeiten der jeweiligen Tendenzen und ihre länder- bzw. kulturbedingten Grenzen zu zeigen: Je-weils drei bis fünf künstlerische Positionen aus Leipzig und aus Rom, zusammen in einer Ausstellung, die im Juni oder Juli im Zeitraum von drei bis vier Wochen stattfinden soll. Dieselbe Zusammenstellung – halb Leipziger, halb Römischer Anteile – wird dann in Leipzig zu Beginn des neuen Jahres 2009 gezeigt. Einer der Schwerpunkte des Projektes wird ein Symposium, beziehungsweise eine Konferenz sein, die die Möglichkeit bietet, weitere (künstlerische und

per circa tre o quattro settimane (dipende dallo stato del progetto e dalla disponibilità delle gallerie partecipanti); le stesse saranno esposte a Lipsia all'inizio dell'anno 2009.

Massima importanza verrà data ad una conferenza, che offrirà la possibilità di presentare altri progetti artistici e offrirà spazi di discussione, di indagine e di critica. Il tutto sarà accompagnato da un catalogo con una tiratura di circa 50 a 100 pezzi, contenente le opere artistiche, tutte le conferenze e gli eventuali spunti di riflessione.

L'idea di questo scambio qui descritto era stata già

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO@5050_UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050_UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

50–100 pieces featuring the artistic positions, their theoretical reflections and lectures held at the conference. So far, this idea has been sucessfully communicated to professors from the Academy of Fine Arts Rome, especially Prof.ssa Tiziana Musi, Prof. Pierro Mottola and Prof. Dario Evola which have assurred their support as well as professors from the faculty of History of Art from the University of Leipzig (uni-leipzig.de/~kuge). Further advice and support was given by Prof.ssa Chiara Passa and Prof. Andrea Volo. There are contacts to the Faculty of Philosophy of the University of Leipzig

theoretische) Projekte und diesbezüglich relevante Thesen vorzustellen, die gezeigten Positionen zu diskutieren und das ganze Projekt als solches kritisch zu hinterfragen. Beide Teile werden jeweils von einer kleinen Publikation mit einer Auflage von ca. 50-100 Stück begleitet, die die künstlerischen Positionen zeigt, sowie theoretische Reflexionen und Vorträge beinhaltet.

Die Idee zu dem geschil- derten Austausch wurde bisher erfolgreich an Pro- fessoren der Akademie der bildenden Künste her- angetragen – insbesonde- re an Prof. Tiziana Musi, Prof. Pierro Mottola und

presentata con successo da professori dell' Acca- demia delle Belle Arti di Roma, in particolare dai Proff. Tiziana Musi, Pierro Mottola e Dario Evo- la, che si sono assicurati i necessari fondi. Inoltre docenti dell'istituto della Storia dell'Arte della Uni- versità di Lipsia (www. uni-leipzig.de/~kuge) era- no stati messi al corrente.

Ci sono anche contatti con l'istituto di Filosofia della Università con l'Ac- cademia delle Belle Arti di Lipsia, anche se ancora non si è manifestata alcuna adesione al questa prima fase del progetto.

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO @ 5050.UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

9

as well as to the Academy of Visual Arts Leipzig which have shown interest but have not yet guaranteed their support in this early stage of the project.

PROSPECTIVE

It is required that the artists and theoreticians participating in the first part of the project as well as the galleries will work for non-profit, since there is only a very humble financial support granted by the Erasmus-program, which will have to be used for a decent documentation (presence on the internet, archive, booklets) and communication of the

Prof. Dario Evola, die alle ihre Unterstützung zugesichert haben. Prof. Chiara Passa und Prof. Andrea Volo haben außerdem mit Rat und Unterstützung geholfen. Außerdem wurden Dozenten des Instituts für Kunstgeschichte der Universität Leipzig (uni-leipzig.de/~kuge) angefragt und eingeladen.

Kontakte zu Lehrkräften des Instituts für Philosophie und der Hochschule für Grafik und Buchkunst Leipzig bestehen ebenso, allerdings haben diese in dieser Anfangsphase noch nicht ihre endgültige Unterstützung für das Projekt zugesichert.

P R E V I S I O N E

E' necessario che tanto gli artisti quanto coloro che intendono prendervi parte, partano da un'ottica di non profit poichè vi è una sovvenzione molto bassa del programma Erasmus sufficiente per la divulgazione all'esterno (presenza su Internet, archivio, catalogo) e materiale cartaceo (Flyers, posters etc.). mentre i costi per i trasporti, affitti, materiali, assicurazioni etc. debbono venir sopportati dagli stessi partecipanti.

Un alloggio gratuito diventa anche organizzato dai partecipanti stessi. Per

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO@5050_UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050_UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

project (flyers, newsletters, meetings). Transport-fees, rents, materials, insurance etc., all will have to be organized and paid for by the participants themselves. A mutual and free accomodacion for all participants in the cities of Rome and Leipzig is also being organized by the very same people.

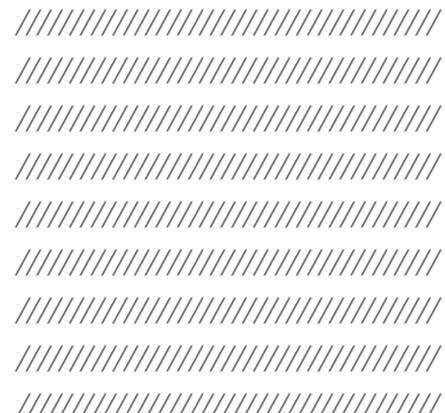
With respect to the second part taking place in Leipzig, it will be tried to organize additional financial support from the universities as well as from the state of Saxony. Establishing a vital and permanent link between artists, students and academics of Leipzig and

A U S B L I C K

Es ist notwendig, dass sowohl Künstler und Theoretiker als auch die Galerien, die an dem ersten Teil des Projektes mitmachen, dies aus einem non-profit Gedanken heraus tun, da es nur eine sehr bescheidene finanzielle Unterstützung durch das Erasmus-Programm gibt, die für eine umfassende Dokumentation (Internetpräsenz, Archiv, Katalog etc.) und Kommunikation des Projektes (Flyer, Plakate, Rundschreiben, Treffen etc.) verwendet werden wird. Transportkosten, Mieten, Material, Versicherung etc., dies

il secondo parte si prova di ricevere sovvenzione finanziario dallo stato di Sassonia e dalle Università.

Un scoppio a lungo termine è di stabilire una collaborazione mentre i scientifichi, artisti e academichi che prendono parte, però anche un accordo Erasmus con entrambe università sembra realistico e desiderabile.



TO WHOM IT MAY CONCERN

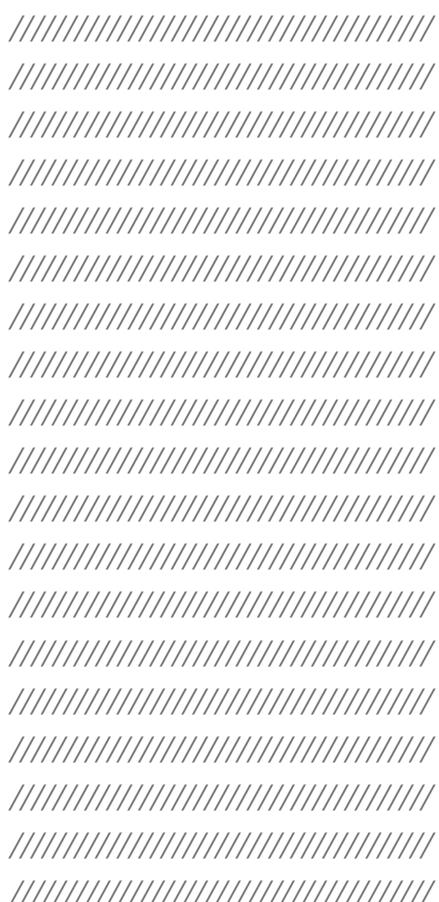
CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

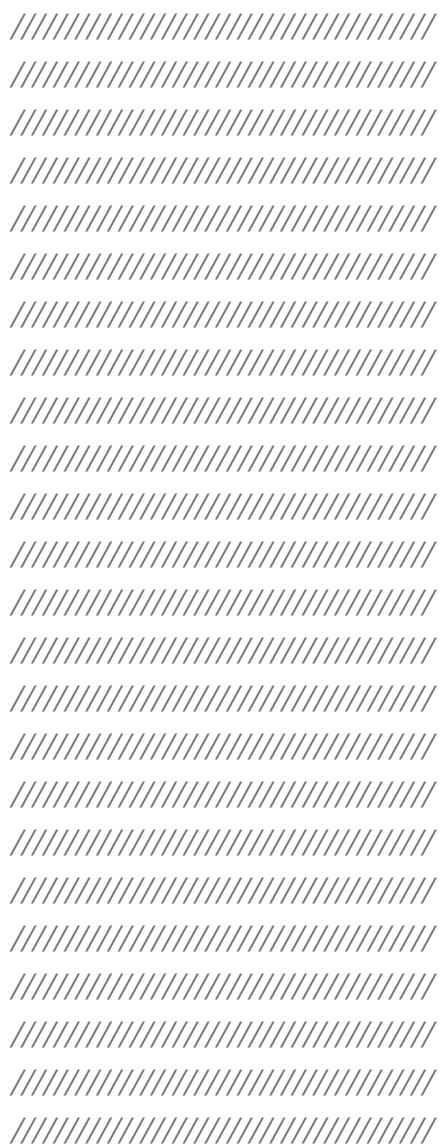
INFO @ 5050.UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

11

Rome which are interested in this kind of connection, may be regarded as a long-term goal.



muss alles von den Teilnehmern organisiert und bezahlt werden. Eine gegenseitige und damit kostenlose Unterkunftsmöglichkeit wird ebenso von den Teilnehmern organisiert. Für den zweiten Teil in Leipzig wird versucht werden, weitere Finanzmittel von den Universitäten, den Studentenräten, den Fachschaften und dem Land Sachsen zu organisieren. Als langfristiges Ziel kann eine Etablierung einer lebendigen und langlebigen Verbindung interessierter Künstler, Studenten und Akademiker aus Leipzig und Rom angesehen werden.



TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO@5050_UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050_UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

**TIMETABLE AND
PROPOSALS
OF TOPICS**

**ABLAUFSKIZZE UND
THEMEN-
VORSTLÄGE**

TEMI DI PROPORRE

Period of exhibition in Rome:

Monday the 16th of June
 – Sunday the 6th of July
 2008

Period of conference:

16th/17th of June and
 4th/5th of July 2008,
 10:00–13:00, 2–5 pm

Specifying the project, selection of place and participating artists:
beginning of May

Dauer der Ausstellung in Rom:

Montag 16. Juni – Sonntag 06. Juni 2008

Dauer des Symposiums:

16./17. Juni und 4./5. Juli 2008, 10:00–13:00,
 14:00–17:00 Uhr

*Konkretisierung des Projektes,
 Auswahl des Ortes und der Künstler:*
Anfang Mai

Mostra a Roma:

venerdì 16. giugno –
 domenica 6. luglio 2008

Simposio:

16./17. Juli e 4./5. Juli 2008, 10:00–13:00,
 14:00–17:00

*Programma definitivo, posto, artisti-
 chi etc.:*
inizio Maggio

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO@5050.UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

13

DEADLINES	F R I S T E N	T E R M I N E
Call for papers, deadline for lectures, projects etc.: <i>beginning of May</i>	Call for papers, Anmeldefrist für Vorträge, Projektvorstellungen für Rom etc.: <i>Anfang Mai</i>	Termine ultimo per la presentazione di proposte relative a Roma etc.: <i>inizio maggio</i>
Catalogue, communication, advertisement: <i>end of May</i>	Katalog, Kommunikation, Werbung: <i>bis Ende Mai</i>	Catalogo, flyer, poster, materiale divulgativo <i>fine maggio</i>
Opening of the exhibition: <i>Saturday the 14th of June 2008</i>	Eröffnung der Ausstellung: <i>Samstag 14. Juni 2008</i>	Inaugurazione della mostra: <i>sabato 3. giugno 2008</i>
Opening of the conference: <i>Monday the 16th of June</i>	Symposiumseröffnung: <i>Montag 16. Juni</i>	Inaugurazione del simposio: <i>lunedì 16. giugno</i>

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO@5050_UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050_UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

a. Possible topics on the 16th of June

Morning:

1. Rome as an artistic myth
2. What is an exchange? Possibility of two islands?
3. Is it possible to create artworks abroad?

Afternoon:

1. Problems/questions of aesthetics
2. "What is so contemporary about contemporary art?"
3. Presentation of artistic positions and projects

a. Mögliche Themen am 16. Juni

Vormittag:

1. Rom als künstlerischer Mythos
2. Was ist ein Austausch? (Die Grenzen zweier Inseln)
3. Möglichkeiten der Kunstproduktion in der "Ferne"

Nachmittag:

1. Fragen zur Ästhetik
2. "What is so contemporary about contemporary art?"
3. Präsentation künstlerischer Projekte

a. Proposte di discussione 16. giugno

Mattina:

1. Roma come mito artistico
2. Cos'è uno scambio? (Confini fra due isole?)
3. Possibilità di produzione artistica lontano da casa

Pomeriggio:

1. Domande sull'estetica
2. "What is so contemporary about contemporary art?"
3. Presentazione di progetti artistici

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO @ 5050.UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

15

b. Possible topics on the 17th of June

Morning:

1. Student-works vs. "The Big Ones" – When is a student finished being a student? How important is learning for producing art?
2. Theorizing art and producing art – Can it be equal or interactive?

Afternoon:

Presentation of artistic positions and projects

b. Mögliche Themen am 17. Juni

Vormittag:

1. Studentische Arbeiten vs. Große – Wann ist ein Student fertig mit der Kunst?
2. Kunstgeschichte und Kunstproduktion – vereinbare Gegensätze?

Nachmittag:

Präsentation künstlerischer Projekte

b. Proposte di discussione 17. giugno

Mattina:

1. Le opere degli studenti paragonate a quelle dei grandi. E quando uno studente ha finito?
2. Storia dell'Arte e produzione artistica – differenze consiliabili?

Pomeriggio:

Presentazione di progetti artistici

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO@5050_UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050_UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

c. Possible topics on the 4th of July

Morning:

1. The (art-)myth of Leipzig
2. City and province – The outer and inner image (also: Travelling and producing art)

Afternoon:

Presentation of artistic positions and projects

c. Mögliche Themen am 4. Juli

Vormittag:

1. Der Mythos von Leipzig
2. Grossstadt und Provinz – Das Bild von Außen und von Innen (auch dazu: Reisen und Kunst?)

Nachmittag:

Präsentation künstlerischer Projekte

c. Proposte di discussione 4. luglio

Mattina:

1. Il mito die Lipsia
2. Grande città e provincia. L'immaginazione da fuori e dentro (viaggi e arte)

Pomeriggio:

Presentazione di progetti artistici

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO@5050.UTOPMANIA.COM
 PHONE 0039.327.0497586
 HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
 MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

17

*d. Possible topics
on the 5th of July*

*Morning:
Topics can be chosen
last-minute*

*Afternoon:
Presentation of artistic
positions and projects*

*Finnisage:
Sunday the 6th of
July 2008*

*Discussion:
end of August/beginning
of September*

*Period of exhibi-
tion in Leipzig:
March/april 2009*

*d. Mögliche The-
men am 5. Juli*

*Vormittag:
Last-minute Themen

Nachmittag:
Präsentation künstleri-
scher Projekte*

*Finnisage:
Sonntag 6. Juli
2008*

*Nachbespre-
chung:
Ende August/Anfang
September*

*Dauer der Aus-
stellung in Leipzig:
März/April 2009*

*d. Proposte di
discussione
5. luglio*

*Mattina:
temi last-minute*

*Pomeriggio:
Presentazione di progetti
artistici*

*Finnisage:
Domenica 6. Juli
2008*

*Nachbespre-
chung:
fino agosto/inizio
settembre*

*Mostra a Lipsia:
marzo/aprile 2009*

TO WHOM IT MAY CONCERN

CONCEPT / KONZEPT / CONCETTO

50/50

INFO@5050.UTOPMANIA.COM
PHONE 0039.327.0497586
HTTP://5050.UTOPMANIA.COM
MAIL VIA DIANA 11 00175 ROMA

N O T E S

N O T I Z E N

N O T I